



Informe de Resumen y Recomendaciones de Tranquillity: Comunidades Activas y Seguras (Active and Safe Communities)

Verano 2025



UC Berkeley SafeTREC

Los fondos para este programa fueron proporcionados por una subvención de la Oficina de Seguridad de Tráfico de California a través de la Administración Nacional de Seguridad de Tráfico en las Carreteras..

Reconocimientos

Gracias al Comité de Planificación por invitarnos a su comunidad y colaborar con nosotros para hacer de Tranquillity un lugar más seguro para caminar y andar en bicicleta.

Nuestro trabajo se desarrolló en el territorio etnohistórico de los Yokuts. Reconocemos que cada miembro de la comunidad de Tranquillity se beneficia y continúa beneficiándose del uso y ocupación de la tierra Yokuts.

Comité de Planificación

Erin Haagenson	Fresno County Department of Public Works (Departamento de Obras Públicas del Condado de Fresno)
Jimena Quezada	Tranquillity Resource Conservation District (Distrito de Conservación de Recursos de Tranquillity)
Sandra Huerta	Fresno County Department of Public Works (Departamento de Obras Públicas del Condado de Fresno)
Steve Haze	Tranquillity Resource Conservation District (Distrito de Conservación de Recursos de Tranquillity)

También deseamos reconocer a Maria Mejia-Ng de Radiant Valley Interpreting por proveer interpretación simultánea del español al inglés durante el taller.

Este informe fue traducido por Mónica Curiel.

Este informe fue preparado por:

California Walks Martha Sicairos https://calwalks.org	UC Berkeley Safe Transportation Research and Education Center (SafeTREC) Lucia Ornelas https://safetrec.berkeley.edu
---	---

Este informe fue preparado en colaboración con la Oficina de Seguridad de Tráfico de California (OTS, por sus siglas en inglés). Las opiniones, hallazgos y conclusiones expresadas en esta publicación son las del autor(es) y no necesariamente las de OTS.

Contenido

Reconocimientos	2
Introducción	4
Contexto y área de enfoque	7
Políticas y planes locales	7
Datos de choques	8
Evaluaciones de caminar y andar en bicicleta	10
Ruta 1: Daniels Avenue, West Scaggs Avenue, School Avenue, y Juanche Avenue	11
Ruta 2: Williams Avenue, South James Road, Randolph Avenue, Daniels Avenue, y Juanche Avenue	18
Recomendaciones de planificación	24
Recursos	31

Introducción

Comunidades Activas y Seguras¹ (CAyS) es un programa estatal del Centro de investigación y educación en transporte seguro de la Universidad de California, Berkeley (SafeTREC, por sus siglas en inglés) y California Walks (Cal Walks), bajo el Programa Comunitario de Seguridad para Peatones y Ciclistas (CPBSP, por sus siglas en inglés). El programa involucra a residentes y defensores de la seguridad, utilizando el Enfoque de Sistema Seguro, a través de múltiples reuniones y un taller comunitario para desarrollar un plan de acción de seguridad impulsado por la comunidad que busca mejorar la seguridad de quienes caminan² y andan en bicicleta en la comunidad y fortalecer la colaboración con las autoridades locales y el personal de las agencias. En consonancia con el Enfoque de Sistema Seguro, el programa CAyS prioriza la reducción de muertes y lesiones graves como resultado de choques de tránsito que involucran a personas que caminan y andan en bicicleta. Este programa apoya las necesidades de los hispanohablantes monolingües al proporcionar un currículo culturalmente sensible y relevante que busca mejorar la seguridad al caminar y andar en bicicleta en las comunidades de toda California.

SafeTREC y Cal Walks (Equipo del Proyecto) trabajaron junto con el Comité de Planificación para desarrollar objetivos para el taller comunitario y adaptar su currículo para abordar sus necesidades y prioridades de seguridad.

El Distrito de Conservación de Recursos de Tranquillity (Tranquillity Resource Conservation District) solicitó un taller de CAyS en Tranquillity para:

1. Involucrar a la comunidad monolingüe hispanohablante para identificar prioridades para mejoras en la seguridad de peatones y ciclistas en Tranquillity.
2. Identificar posibles mejoras de infraestructura y/o oportunidades programáticas para mejorar la seguridad de los estudiantes, cuidadores y miembros de la familia que caminan y andan en bicicleta hacia y desde la Escuela Primaria Tranquillity y la Escuela Preparatoria Tranquillity.
3. Convocar a las partes interesadas locales y del condado, organizaciones comunitarias y defensores de la seguridad de peatones y ciclistas para fomentar la colaboración y fortalecer las asociaciones.

El taller de Tranquillity CAyS convocó a la comunidad el 11 de junio de 2025 en la Biblioteca Sucursal de Tranquillity. Participaron nueve personas, entre ellas residentes y representantes del Distrito de Conservación de Recursos de Tranquillity, el Departamento de Obras Públicas del Condado de Fresno, el Departamento de Salud Pública del Condado de Fresno, la Coalición de Bicicletas del Condado de Fresno y All4Youth, un programa conjunto entre el Departamento de Salud Conductual del Condado de Fresno y la Superintendencia de Escuelas del Condado de Fresno. El taller consistió de:

- Una actividad que facilitó conexiones personales y culturales con los siete principios de nuestro Enfoque de Sistema Seguro adaptado a través de un discusión de grupo; y
- Una evaluación de la seguridad peatonal y ciclista y un análisis de los datos de choques peatonales y ciclistas.

El siguiente informe resume los resultados del taller y proporciona al Comité de Planificación recomendaciones para la implementación de mejoras de seguridad informadas por los residentes de Tranquillity.

1 Active and Safe Communities, en inglés

2 Personas que rodean usando una patineta, patín, o dispositivo de movilidad como una silla de ruedas o carriola, para viajar por su comunidad cuentan como personas caminando.

El Enfoque del Sistema Seguro

El impacto de los choques de tránsito se extiende más allá de las víctimas y sus seres queridos e incluye importantes repercusiones económicas y sociales, incluyendo los costos médicos, las consecuencias para la salud, la pérdida de productividad y la calidad de vida. Los datos preliminares del Registro Integrado Estatal del Tráfico (SWITRS, por sus siglas en inglés) para 2024 indican que las colisiones de tránsito causaron 3,376 muertes evitables en todo el estado, de las cuales 950 fueron peatones y 148 ciclistas. Además, en 2024, 16,142 personas resultaron gravemente heridas en choques de tránsito en California, incluyendo 2,531 peatones y 1,255 ciclistas³. Las personas que caminan y andan en bicicleta son especialmente vulnerables a la muerte o a lesiones graves cuando ocurre un choque de tránsito. El programa brinda la oportunidad de integrar el Enfoque de Sistema Seguro en programas, políticas y decisiones de diseño relacionadas con el transporte activo en comunidades de toda California para reducir el número de fatalidades y lesiones graves entre las personas que caminan y andan en bicicleta. Las estrategias del CPBSP se enfocan en mejoras de infraestructura, cambios de comportamiento, cambios programáticos y el fomento de defensores de la seguridad a nivel local, regional y estatal.

El Enfoque de Sistema Seguro se fundó en el principio de que las personas cometen errores y que el sistema vial debe adaptarse para anticipar y mitigar los errores humanos. Su marco ha sido adoptado por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos, la Oficina de Seguridad de Tráfico de California y el Departamento de Transporte de California (Caltrans, por sus siglas en inglés). El Enfoque de Sistema Seguro, en conjunto con Visión Cero, promueve un cambio de paradigma en la seguridad vial que prioriza la movilidad segura para todos, a la vez que trabaja hacia el objetivo de cero muertes o lesiones graves en nuestras carreteras, un objetivo que continúa siendo ampliamente adoptado tanto en California como en todo los Estados Unidos. La Pirámide de Sistemas Seguros para profesionales de la seguridad vial es un enfoque actualizado para la seguridad vial que demuestra cómo las intervenciones a nivel de una población tienen un mayor impacto que aquellas que dependen del esfuerzo individual⁴. Este modelo destaca el impacto



El Enfoque del Sistema Seguro

3 Resumen estatal de SWITRS. Sistema de mapeo de lesiones de transporte (TIMS por sus siglas en inglés). Recolectados de <https://tims.berkeley.edu/>. Los datos de 2024 son provisionales a partir de junio 2025.

4 Ederer, D. J., Panik, R. T., Botchwey, N., & Watkins, K. (2023, agosto). The Safe Systems Pyramid: A new framework for traffic safety. *Transportation Research Interdisciplinary Perspectives*, 21, 1-10. <https://doi.org/10.1016/j.trip.2023.100905>

del Enfoque de Sistema Seguro y cómo se puede implementar a través de principios de salud pública que priorizan los enfoques en las causas fundamentales, a nivel de la población. Con este marco, es imperativo involucrar a todas las partes interesadas, desde ingenieros de transporte y planificadores urbanos hasta fabricantes de vehículos, agentes del orden y usuarios cotidianos, para diseñar y operar un sistema de transporte que priorice salvar vidas y minimice las consecuencias graves en caso de un choque.

El Equipo del Proyecto adaptó el Enfoque de Sistema Seguro de la Administración Federal de Carreteras (FHWA, por sus siglas en inglés) ([Federal Highway Administration \(FHWA\) Safe System Approach](#)) para que el marco tenga mayor impacto en la participación comunitaria de base, incorporando la equidad como séptimo principio para abordar las desinversiones históricas y los sesgos institucionales. Estos principios son:

1. La muerte o lesiones graves son inaceptables.
2. Los seres humanos cometan errores.
3. Múltiples protecciones son esenciales.
4. Todos los usuarios de la carretera toman responsabilidad.
5. Los seres humanos son vulnerables.
6. La seguridad es proactiva.
7. La equidad es una prioridad en todo el sistema.

También reemplazamos el elemento de vehículos seguros de la FHWA con dos nuevos elementos: fortalecimiento de capacidades y políticas, planificación y datos de seguridad. Esta adaptación aborda la necesidad de involucrar a comunidades históricamente marginadas e invertir en la seguridad del transporte activo. El elemento de vehículos seguros supone una rotación de vehículos familiares para aquellos que cuentan con nueva tecnología, mientras que la propiedad de vehículos es relativamente baja en las comunidades donde opera el programa CAyS. En su lugar, buscamos proporcionar a las comunidades datos y lenguaje sobre seguridad del transporte activo para promover mejoras de seguridad que promuevan el transporte multimodal en sus comunidades.

Los seis elementos de nuestro Enfoque de Sistema Seguro adaptado son:

1. Velocidades seguras: Reducir la velocidad del conductor para reducir la gravedad de las lesiones de todos los usuarios de la vía.
2. Diseño de calles seguras: Diseñar carreteras que se enfocan en personas y reducen el conflicto entre los usuarios.
3. Cómo las personas usan la carretera: Crear oportunidades y ampliar la conciencia sobre caminar, andar en bicicleta y rodar de manera segura.
4. Respuesta después de un choque: Proporcionar atención física y emocional a los supervivientes de un choque y a sus familias.
5. Fortalecimiento de capacidades: Empoderar a las comunidades para que se adueñan de calles y espacios públicos seguros.
6. Políticas, planificación y datos de seguridad: Crear cambios en los sistemas de políticas a nivel local y estatal.

Para más información sobre el Enfoque de Sistema Seguro, consulte nuestro informe de política ([Conducting Community Engagement with a Safe System Lens](#)). Para aprender más sobre las estrategias del Enfoque de Sistema Seguro, por favor consulte nuestro [kit de herramientas](#).

Contexto y área de enfoque

Tranquillity, un lugar designado por el censo (CDP) en el condado de Fresno, tiene una población de aproximadamente 805 personas, de las cuales el 86 por ciento se identifica como hispano o latino. En 2023, el ingreso familiar promedio fue de \$61,250, inferior al ingreso familiar promedio estatal de \$96,334 y al del condado de Fresno de \$71,434.⁵

Los límites del área de enfoque del taller fueron: West Jefferson Avenue al norte, West Lincoln Avenue y West Morton Avenue al sur, Colorado Road al este y South Amador Avenue al oeste. El Comité de Planificación eligió estos límites para incluir destinos comunitarios claves, como la Escuela Primaria Tranquillity, la Escuela Preparatoria Tranquillity, la Biblioteca Sucursal de Tranquillity, el parque local, el centro de salud y el sitio donde se construirá el futuro centro acuático ([aquatic center](#)) que estará disponible para los estudiantes y familias de la comunidad y albergará eventos y actividades, según el personal de la escuela.

En Tranquillity, el 14 por ciento de la población está compuesta por personas mayores de 65 años, y el 15 por ciento de los hogares alberga a una o más personas con discapacidad. Los patrones de desplazamiento más significativos son los viajes solitarios al trabajo (64 por ciento) y compartir coche para ir y volver del trabajo (14 por ciento). El informe demográfico completo de las Estimaciones de Cinco Años de la Encuesta sobre la Comunidad Estadounidense (ACS, por sus siglas en inglés) de 2019 a 2023 está disponible a solicitud.

Políticas y planes locales

El Comité de Planificación y el Equipo del Proyecto identificaron las políticas y planes de transporte activo existentes para entender mejor cómo podrían afectar la seguridad de peatones y ciclistas en la comunidad. Las siguientes políticas y planes revisados no pretenden ser una lista exhaustiva, sino un resumen.

El [Programa Comunidades Climáticas Transformadoras](#) (TCC por sus siglas en inglés) es una iniciativa comunitaria que empodera a las comunidades para alcanzar objetivos ambientales, de salud, económicos y de reducción de gases de efecto invernadero. Financia proyectos de desarrollo e infraestructura impulsados por la comunidad que pueden incluir (aunque esta lista no es exhaustiva): infraestructura para bicicletas y peatones, estaciones e instalaciones de transporte público, áreas verdes urbanas e infraestructura verde, y programas de bicicletas eléctricas y vehículos compartidos. En [diciembre de 2023, el Distrito de Conservación de Recursos de Tranquillity](#) (TRCD) recibió una subvención de planificación para involucrar a las comunidades de todo el Condado de Fresno. El TRCD participa en una serie de iniciativas con el Consejo de Gobiernos de Fresno (COG), la Agencia de Tránsito Rural del Condado de Fresno (FCRTA por sus siglas en inglés) y el Departamento de Obras Públicas y Planificación del condado de Fresno. También aprovechó las reuniones comunitarias del Programa TCC para involucrar a los residentes en el proceso de planificación del CAyS.

El programa [Calles Seguras para Estudiantes](#) se lanzó en 2025 en el condado de Fresno. El programa realizó auditorías de seguridad vial en 15 escuelas del condado, incluyendo la Escuela Primaria y la Preparatoria Tranquillity. Como parte de este proyecto, se desarrolló una [encuesta](#) para que familias, estudiantes y otras partes interesadas compartieran sus inquietudes sobre la seguridad vial al caminar y andar en bicicleta. El Condado también recibió una [Subvención para la Planificación del Transporte Sostenible](#) a través de Caltrans, lo que le permite realizar auditorías adicionales durante el año escolar 2025 a 2026.

El Consejo de Gobiernos del Condado de Fresno (FCOG) está actualizando su [Plan Regional de Transporte y sus Estrategias para Comunidades Sostenibles](#). Para preparar esta actualización, el FCOG ha desarrollado una [Encuesta y Escenarios de Estrategias para Comunidades Sostenibles](#) para recolectar las opiniones de la comunidad sobre sus prioridades en materia de transporte, vivienda, salud pública y calidad del aire. Las encuestas están disponibles en [inglés](#) y [español](#).

⁵ QuickFacts. Oficina del Censo de los Estados Unidos. Recuperado de <https://www.census.gov/quickfacts/fact/table/> and https://data.census.gov/profile/Tranquility_CDP,_California?g=160XX00US0680266

El capítulo sobre [Comunidades No Incorporadas del Condado de Fresno](#), del [Plan Regional de Transporte Activo del Condado de Fresno](#), resume las condiciones y planes actuales para las instalaciones peatonales y ciclistas. Las instalaciones peatonales planificadas para Tranquillity incluyen mejoras en las intersecciones y cruces peatonales. Las instalaciones para bicicletas incluyen la adición de estacionamientos para bicicletas y carriles de bicicleta de Clase III.

Datos de choques

Según la [Clasificación de Choques de la Oficina de Seguridad Vial de California](#), en 2022, el Condado de Fresno en su totalidad ocupó el puesto 21 entre 58 condados con población similar en cuanto a personas fallecidas o heridas en choques de tránsito (la puntuación “1” indica la peor tasa de choques). El Condado de Fresno también ocupó el puesto 11 entre 58 condados en cuanto a peatones menores de 15 años fallecidos o heridos en choques de tránsito.

Al igual que las clasificaciones de choques anteriores, los siguientes datos se basan en los choques de peatones y ciclistas reportados por la policía en el área de enfoque del taller en Tranquillity. Los datos reportados en esta sección provienen del Registro Integrado Estatal de Tráfico (SWITRS, por sus siglas en inglés) para los años 2020 a 2024. Los datos de choques de 2023 y 2024 son provisionales a partir de abril de 2025. Está disponible previa solicitud un análisis completo de los datos de choques peatonales y ciclistas.

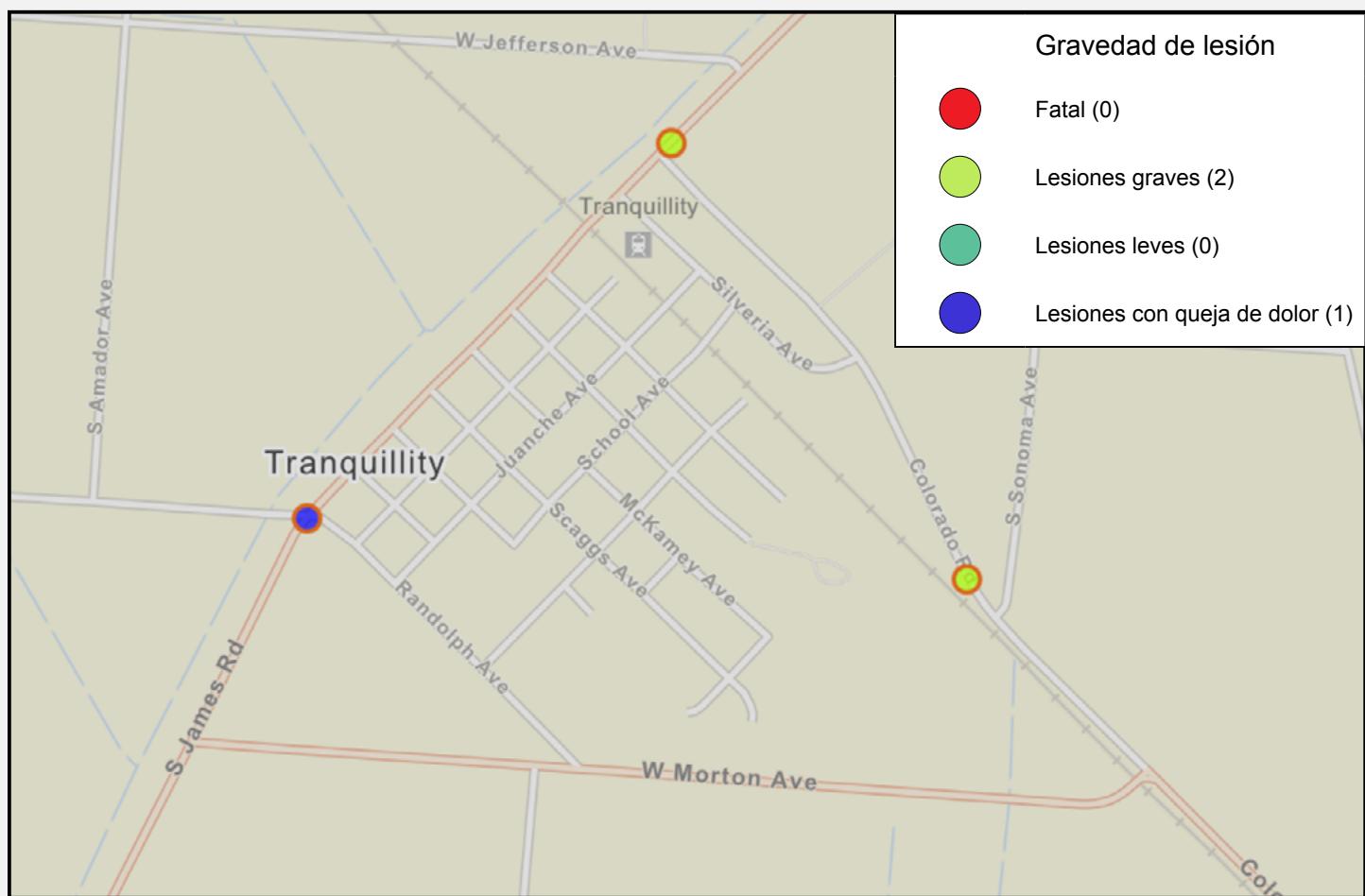
En los últimos cinco años de datos, de 2020 a 2024, no se reportaron choques de peatones ni de ciclistas en Tranquillity. Sin embargo, el Comité de Planificación y los participantes del taller sugirieron que podría haber una falta de informes registrados. Notaron la posibilidad de que los choques no se denuncian debido al miedo a interactuar con los agentes de la policía, especialmente entre los residentes sin licencia. Los participantes del taller observaron con frecuencia conductas arriesgadas de parte de los conductores, como conducir distraído o bajo los efectos de drogas o alcohol, que pueden exponer a peatones y ciclistas a condiciones viales inseguras.

Para complementar los datos actuales y captar mejor las experiencias de la comunidad, el Equipo del Proyecto impartió una capacitación sobre Historias de la Vía Pública al Comité de Planificación durante la segunda reunión de planificación. [Historias de la Vía Pública](#) es una plataforma de participación comunitaria proporcionada por UC Berkeley SafeTREC, disponible en inglés y español, que permite a residentes, grupos comunitarios y agencias recopilar información sobre choques de transporte, casi choques, peligros generales y lugares seguros para viajar. La herramienta es gratuita, anónima y de acceso público. El Equipo del Proyecto también creó folletos con un enlace personalizado a la zona de enfoque, lo que permite a los participantes enviar un informe directamente relacionado a los límites de Tranquillity. Aunque no se han enviado informes para Tranquillity, el Comité de Planificación está interesado en utilizar los folletos y las herramientas en sus actividades de divulgación y eventos. Una copia de las diapositivas y los folletos de la capacitación creados por el Equipo del Proyecto que están disponibles previa solicitud.

Datos de choques vehiculares

Debido a que no se reportaron choques de peatones ni de bicicletas, se analizaron los datos sobre choques vehiculares para comprender mejor el comportamiento de los conductores al que pueden estar expuestos peatones y ciclistas en Tranquillity. Durante los últimos cinco años de datos disponibles, de 2020 a 2024, se reportaron tres choques automovilísticos en el área de enfoque del taller. Los choques ocurrieron en las avenidas Lincoln y Colorado y James Road. Dos choques involucraron conducir bajo los efectos de drogas o alcohol, ambos con lesiones graves: uno en octubre de 2021 en Colorado Road y otro en julio de 2024 en la intersección de South James Road y Colorado Road. Un tercer choque ocurrió en agosto de 2022 y se atribuyó a una infracción de la preferencia de paso de un automóvil en la intersección de South James Road y Lincoln Avenue.

El mapa a continuación muestra los choques automovilísticos con lesiones dentro del área de enfoque del taller entre 2020 y 2024.



Mapa de choques para el área focal del taller en Tranquillity, 2020-2024. Fuente: Sistema Estatal Integrado de Registros de Tráfico (SWITRS), 2020-2024; los datos de 2023 y 2024 son provisionales a partir de abril 2025.

Evaluaciones de caminar y andar en bicicleta

El Equipo del Proyecto realizó evaluaciones de seguridad para peatones y ciclistas en dos rutas cercanas a destinos locales importantes de la comunidad. La primera evaluación se realizó durante la visita a la Escuela Primaria Tranquillity (Tranquillity Elementary School) el 23 de abril de 2025. La segunda evaluación se realizó durante el taller celebrado en la Biblioteca Sucursal de Tranquillity el 11 de junio de 2025. Es importante notar que la primera evaluación se realizó durante el año escolar en el Distrito Escolar Unificado de Golden Plains, mientras que la segunda se realizó después de finalizado el año académico, lo que contribuyó a una menor presencia de estudiantes en los campus de la Escuela Primaria Tranquillity (Tranquillity Elementary School) y la Escuela Preparatoria Tranquillity (Tranquillity High School) y sus alrededores. Se pidió a los participantes que identificaran los bienes de la comunidad, evaluaran el estado de la infraestructura y compartieran cómo los usuarios de la vía interactúan con el entorno construido. A continuación, se presenta un resumen de los hallazgos de las evaluaciones de caminar y andar en bicicleta en ambas rutas.

Bienes y preocupaciones al nivel del vecindario

Bienes

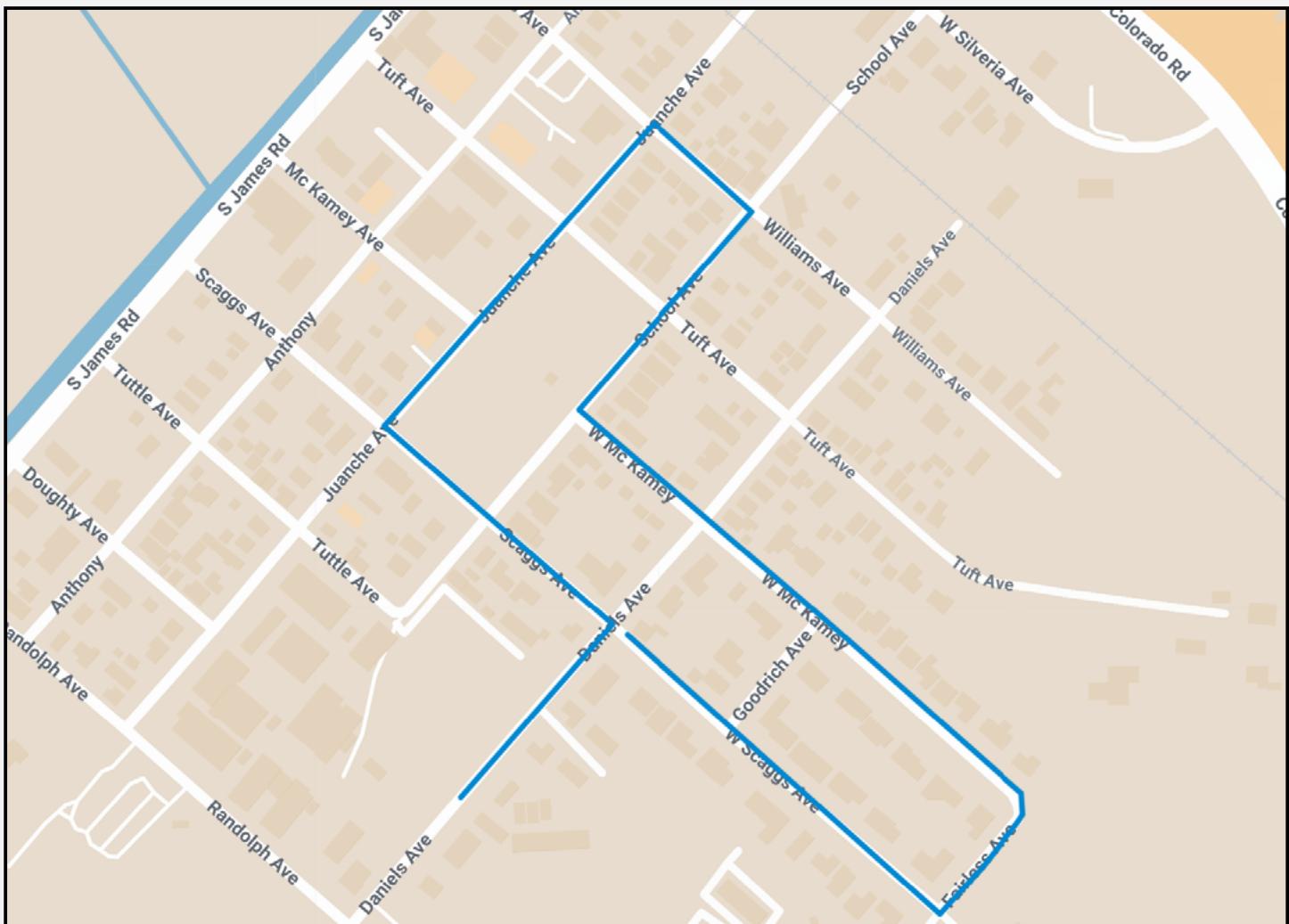
- Los participantes señalaron destinos claves, como la Escuela Primaria Tranquillity (Tranquillity Elementary School), la Escuela Preparatoria Tranquillity (Tranquillity High School), la Biblioteca Sucursal de Tranquillity, el parque local y varios lugares de culto.
 - El Equipo del Proyecto se centró en las rutas que conducían a los destinos claves de la comunidad.
- Los participantes señalaron que las recientes mejoras de infraestructura cerca de la Escuela Primaria Tranquillity mejoraron la seguridad y la comodidad de los peatones en la zona, y les gustaría ver mejoras similares en toda la comunidad.

Preocupaciones

- Durante la visita al sitio y el taller comunitario, el Comité de Planificación y los participantes expresaron reiteradamente su preocupación por la falta de banquetas, la mala conectividad entre ellas y la iluminación deficiente de y para todos los usuarios de la vía pública.
- La baja visibilidad de y para peatones y ciclistas en Tranquillity se ve agravada por condiciones climáticas como la lluvia y la niebla, que se presentan con mayor frecuencia de enero a marzo en el Condado de Fresno.
- El mal estado de las carreteras, que incluye grandes baches, pavimento agrietado y escombros.

Ruta 1: Daniels Avenue, West Scaggs Avenue, School Avenue, y Juanche Avenue

Daniels Avenue sirve como ruta principal para estudiantes, familias y otros residentes hacia varios destinos importantes de la comunidad, como la Escuela Primaria Tranquillity, el Centro de Salud Comunitario Valley Health Team y la Iglesia Metodista Unida. Esta ruta de evaluación de caminar y andar en bicicleta se evaluó con los miembros del Comité de Planificación durante la visita al sitio el 23 de abril de 2025.



La ruta de la evaluación de la seguridad peatonal y ciclista a lo largo de Daniels Avenue, West Scaggs Avenue, School Avenue, y Juanché Avenue.

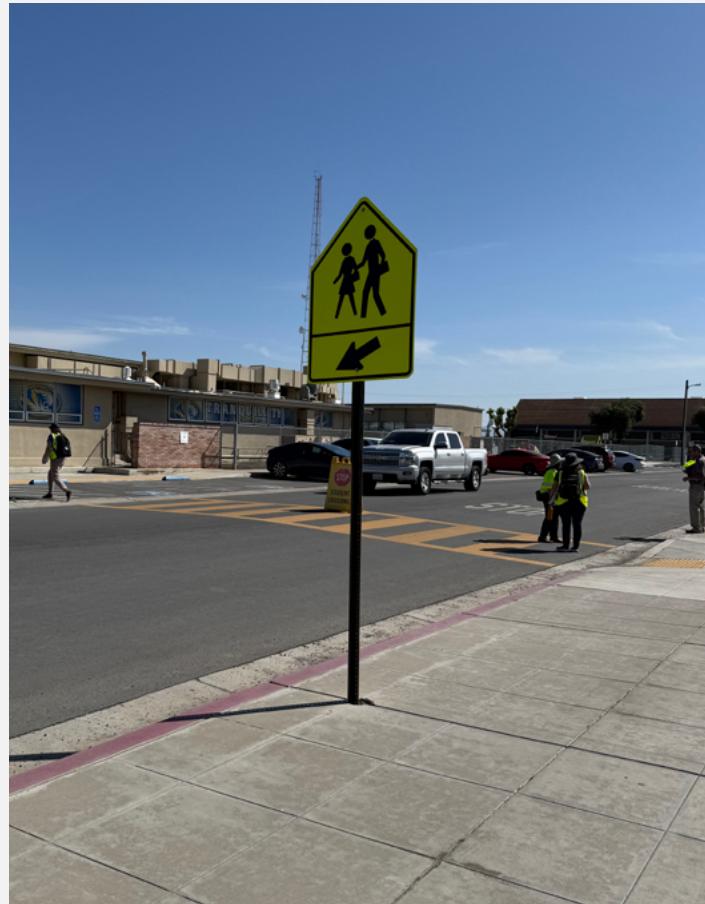
Bienes

Las recientes mejoras en Daniels Avenue, incluida la adición de nuevas banquetas y la repavimentación de la calle, han mejorado la seguridad y la comodidad de las personas que caminan, andan en bicicleta, patinan o conducen en el área.

- La entrada a la Escuela Primaria Tranquillity se encuentra en el lado este de Daniels Avenue. Las banquetas que conducen a la escuela son amplias y espaciosas, lo que facilita la entrada a estudiantes y familias que viajan en grupo, así como a personas que viajan con carriolas o utilizan dispositivos de asistencia para la movilidad, como sillas de ruedas.
- Se instaló un cruce peatonal con escalera amarilla de alta visibilidad cerca de la entrada de la escuela, acompañado de una rampa de banqueta con cúpulas truncadas y una señal de cruce escolar de alta visibilidad. En conjunto, estos elementos contribuyen a crear rutas seguras a la escuela al aumentar la visibilidad de peatones y estudiantes.



Las banquetas que se dirigen a la Escuela Primaria Tranquility son amplias y espaciosas, lo que permite que los estudiantes y las familias que viajan en grupo caminen cómodamente.



Participantes cruzan en un cruce peatonal tipo escalera de color amarillo de alta visibilidad que se dirige a la Escuela Primaria Tranquility. La repavimentación de la calle, el cruce peatonal, y los letreros son parte de un proyecto reciente de mejoras.

Bienes, continuado

Hay servicios comunitarios claves que los participantes destacaron en puntos a lo largo de la ruta de evaluación de caminar y andar en bicicleta:

- Un nuevo centro acuático, ubicado en los terrenos de la Escuela Preparatoria Tranquillity (Tranquillity High School), a lo largo de Daniels Avenue, se encuentra en construcción. La inauguración del proyecto se llevó a cabo el 3 de abril de 2025 y se prevé su finalización en junio de 2026. El centro acuático estará abierto al público y contará con servicios como un tobogán, una zona de juegos acuáticos, vestuarios y un gimnasio. La comunidad está entusiasmada con la incorporación de este centro y prevé que ofrecerá numerosas oportunidades recreativas.
- El parque local, ubicado cerca de la intersección de School Avenue y Tuft Avenue, cuenta con un área de juegos infantiles, mesas, parrillas y una zona de descanso con sombra donde la comunidad puede reunirse y relajarse. Los grandes árboles que dan sombra crean un ambiente agradable, especialmente durante las temporadas de calor intenso. Los participantes comentaron que el parque organiza con frecuencia eventos y actividades comunitarias locales.



Las señalizaciones indican el sitio de construcción para el nuevo centro acuático en el campus de la Escuela Preparatoria Tranquility, ubicada en el lado norte del corredor de Daniels Avenue.



El parque local cuenta con varias amenidades, incluyendo un área de descanso con sombra, un patio de juegos, y parrillas para que los residentes disfruten.

Preocupaciones

La red de banquetas es discontinua y termina abruptamente en varios puntos de la comunidad.

- Un tramo largo del lado norte de West Scaggs Avenue no cuenta con banquetas. Los jardines delanteros y las propiedades privadas se extienden hasta el borde de la banqueta, obligando a los peatones a cruzar la calle, lo que puede generar problemas de visibilidad entre peatones y conductores, y aumenta la posibilidad de choques entre los usuarios de la vía.
- El perímetro del parque local carece de banquetas, lo que puede representar un desafío para los visitantes. Como destino comunitario esencial para jóvenes, familias y residentes, el acceso seguro al parque es crucial. La falta de una red de banquetas puede dificultar la conexión segura entre el parque y la comunidad en general, obligando a los visitantes a caminar por la calle, lo que puede generar problemas de visibilidad entre peatones y otros usuarios de la vía, y aumenta la posibilidad de casi choques.
 - Existen consideraciones jurisdiccionales y de otro tipo para el área del parque local y sus alrededores, de modo que el parque es propiedad del Distrito Escolar Unificado de Golden Plains. Consulte la sección “Recomendaciones de Planificación” de este informe para obtener más información.



Le faltan banquetas al perímetro del parque local.

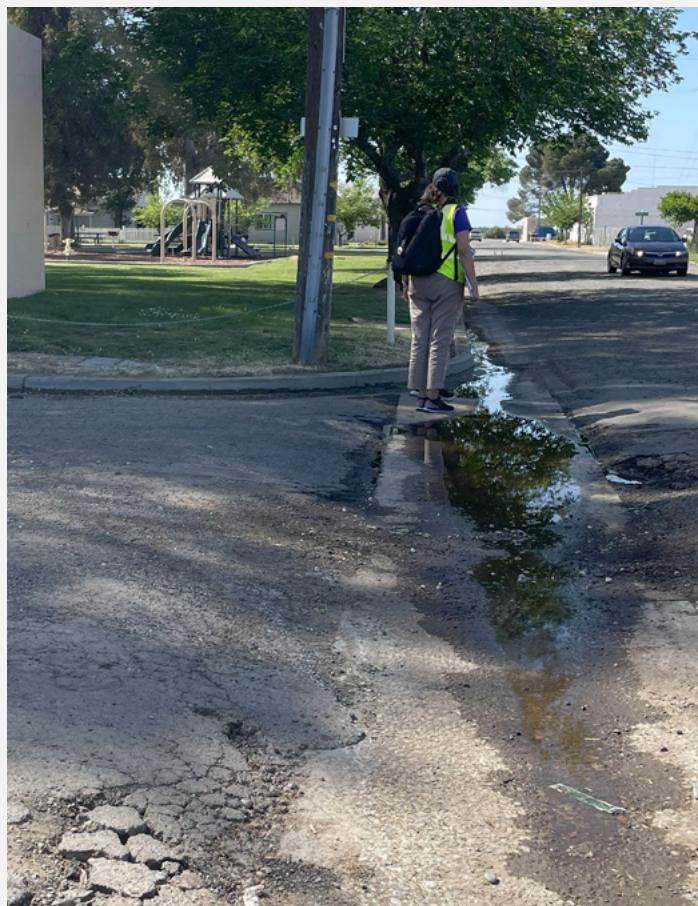


En la intersección de West McKamey Avenue y Fairless Avenue, la vegetación crecida obstruye una banqueta desnivelada y agrietada que termina abruptamente más adelante en West McKamey Avenue.

Preocupaciones, continuado

Hay una falta de iluminación de las carreteras y a escala peatonal en toda Tranquillity, lo que puede limitar la visibilidad de todos los usuarios de la carretera.

- La iluminación pública limitada se concentra cerca de las zonas de alto tráfico, incluyendo la zona escolar en la intersección de las avenidas Daniels y Randolph, el parque local y la Biblioteca Sucursal de Tranquillity. La iluminación pública es limitada en el resto de Tranquillity, lo que puede generar problemas de visibilidad peligrosos para todos los usuarios de la vía.
- Los participantes comentaron que la falta de iluminación a escala peatonal es especialmente obvio durante las temporadas de mal tiempo, que traen lluvia y niebla, lo que reduce aún más la visibilidad. Las personas que caminan o andan en bicicleta en la comunidad suelen hacerlo temprano por la mañana en lugar de por la noche, cuando hay menos iluminación.
- La adición de iluminación de las carreteras y/o a escala peatonal puede requerir primero la formación de un distrito de iluminación, un proceso de varios pasos que puede llevar hasta un año. Consulte la sección “Recomendaciones de Planificación” de este informe para obtener más información.



El agua se acumula en las hendiduras profundas a lo largo de una calle en Tranquillity, lo que presenta un peligro para las personas que caminan, andan en bicicleta o patinan. Sin embargo, los participantes mencionaron que estas hendiduras también funcionan como medidas para calmar el tráfico para conductores.



Hay señalizaciones limitadas en toda la ciudad de Tranquillity. La señal de alto en la intersección de Juanche Avenue y Williams Avenue es una de las únicas señales en la comunidad y también parece ser más corta que el tamaño estándar de las señales de alto.

Preocupaciones, continuado

Es posible que sea necesario contar con señalización y cruces peatonales de alta visibilidad en todo Tranquillity para mejorar la visibilidad para todos los usuarios de la carretera, minimizar los conflictos de derecho de paso y alertar a los conductores sobre la presencia de personas caminando, en bicicleta o patinando en el área.

- La falta de señalización de y para peatones como estudiantes y sus familias en la comunidad puede crear conflictos entre todos los usuarios de la vía. Aunque la comunidad indicó que la mayoría de los conductores que entran y salen de Tranquillity son locales y conocen las calles, el volumen prevista de visitantes externos debido al proyecto del centro acuático podría exacerbar los conflictos de derecho de paso o provocar casi choques.
- Hay poca señalización cerca de las zonas escolares para alertar a los conductores sobre la presencia de jóvenes y familias que caminan por la zona. Hay dos señales de cruce escolar en Daniels Avenue en dirección sur, pero no hay otras señales en dirección norte.



Debido a la falta de banquetas en Scaggs Avenue, los participantes de la evaluación de seguridad peatonal y ciclista se vieron obligados a caminar en la carretera al viajar en dirección este, cerca de la intersección de Daniels Avenue y Scaggs Avenue.

Preocupaciones, continuado

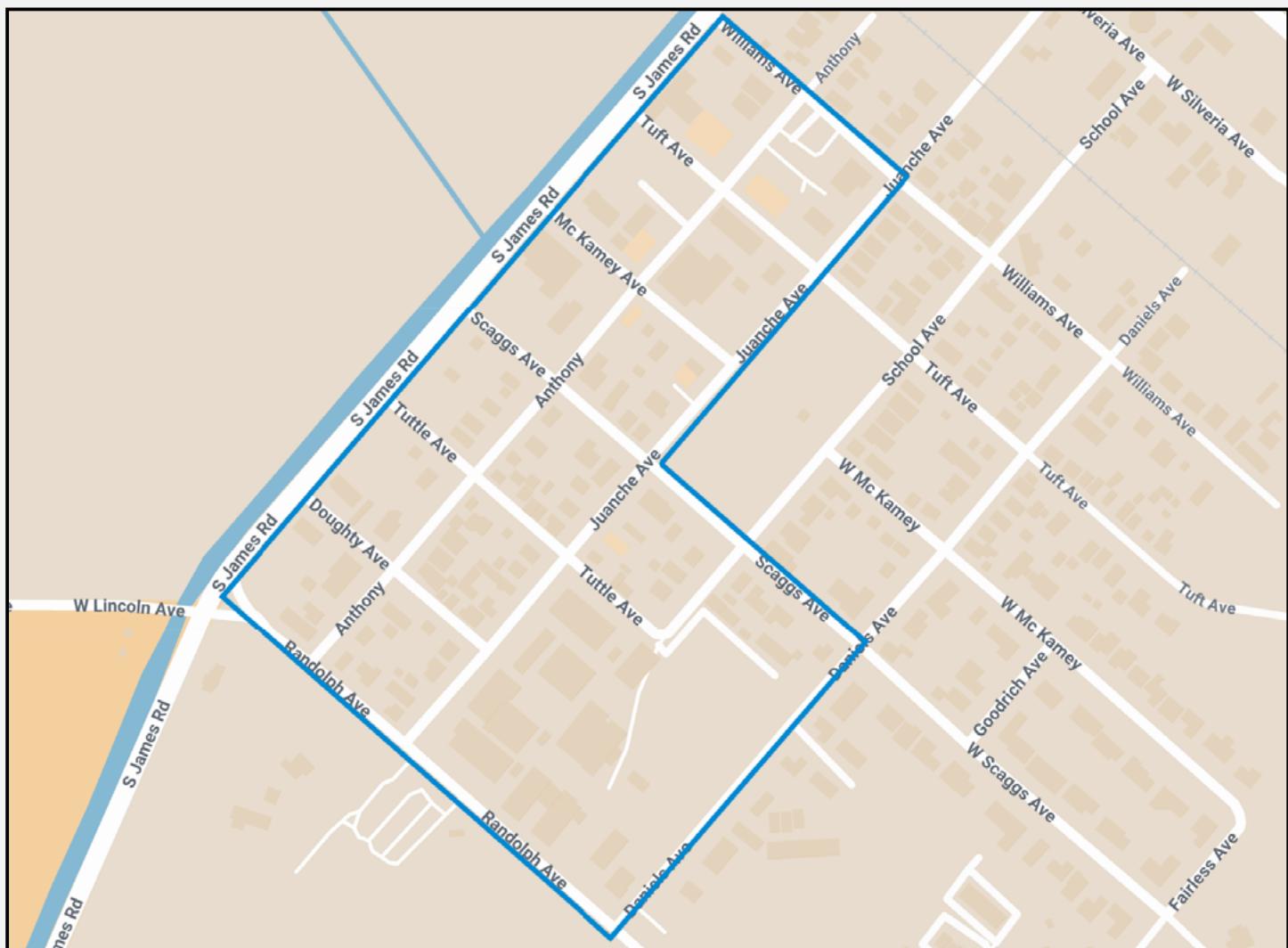
- Hay una falta de cruces peatonales señalizados en Tranquillity. En esta ruta, el único cruce peatonal señalizado se encontraba en Daniels Avenue, que conduce a la Escuela Primaria Tranquillity. Un cruce peatonal señalizado puede aumentar la visibilidad peatonal y alertar a los conductores sobre la presencia de personas caminando en la zona, reduciendo así los casi choques. También puede servir como señal visual para que los conductores reduzcan la velocidad cuando los peatones cruzan.
- La adición de señales de pare y otra infraestructura en todo Tranquillity requeriría que el Departamento de Obras Públicas (Department of Public Works) realice un estudio de tráfico para determinar la necesidad y la viabilidad. Consulte la sección “Recomendaciones de Planificación” de este informe para obtener más información.

Varias carreteras en Tranquillity están agrietados, irregulares y en mal estado, lo que puede representar un peligro para las personas que caminan, andan en bicicleta o usan un dispositivo de movilidad asistida.

- Las carreteras cercanas a la intersección de las avenidas School y Tuft presentan importantes desniveles y grietas donde se acumula agua estancada, especialmente durante la temporada de lluvias. Aunque estos desniveles significativos son preocupantes, los participantes señalaron que actúan como medidas informales para calmar el tráfico, lo que provoca que los conductores reduzcan la velocidad en las intersecciones donde son más frecuentes.

Ruta 2: Williams Avenue, South James Road, Randolph Avenue, Daniels Avenue, y Juanche Avenue

Como complemento a la ruta peatonal y ciclista evaluada durante la visita al sitio, esta evaluación se enfocó en la parte central del CDP, incluyendo Williams Avenue, South James Road, Randolph Avenue, Daniels Avenue y Juanche Avenue. Esta ruta de evaluación incluyó una evaluación de las condiciones en torno a lugares claves, como la Biblioteca Sucursal de Tranquillity, la Escuela Preparatoria de Tranquillity, la Escuela Primaria de Tranquillity, el Centro de Salud Comunitario Valley Health Team y el parque local. También existe un canal de agua paralelo y directamente al lado de la parte norte de South James Road que divide diagonalmente Tranquillity. Residentes, miembros del Comité de Planificación y defensores de la seguridad vial participaron en esta evaluación durante el taller del 11 de junio de 2025.



La ruta de la evaluación de seguridad peatonal y ciclista a lo largo de Williams Avenue, South James Road, Randolph Avenue, Daniels Avenue, y Juanche Avenue.

Bienes

Hay ventajas comunitarias claves que les participantes destacaron en puntos a lo largo de la ruta de evaluación de caminar y andar en bicicleta:

- La [Biblioteca Sucursal de Tranquility](#) ofrece salas de reuniones comunitarias, eventos para todas las edades, ayuda con las tareas, servicio de libros por correo, recursos en línea, apoyo laboral y profesional, y otros recursos valiosos. El espacio está disponible para los residentes de martes a jueves y los sábados.
- El Centro de Salud Comunitario [Valley Health Team](#) se encuentra en la intersección de las avenidas Daniels y Randolph. La Escuela Primaria Tranquillity se encuentra justo al este, en el lado sur del corredor de Daniels Avenue, y la Escuela Preparatoria Tranquillity se encuentra justo al oeste, en las avenidas Randolph y Juanche. El Centro de Salud Comunitario Valley Health Team ofrece una variedad de programas y servicios para apoyar la salud y el bienestar de los residentes de la comunidad.
- Dos escuelas, la [Escuela Preparatoria Tranquillity](#) y la [Escuela Primaria Tranquillity](#), prestan servicios a la comunidad y sus alrededores.
- Hay un sendero informal para hacer ejercicio en Tranquillity, ubicado sobre el corredor de South James Road. Es un camino de tierra junto al pequeño canal que atraviesa el centro de la comunidad y que ofrece el potencial de fomentar actividades seguras al aire libre y ejercicio.
- Un sendero de tierra a lo largo del canal que atraviesa el centro de Tranquillity se encuentra justo encima del corredor de South James Road. Sirve como un sendero informal para hacer ejercicio al aire libre, que el Comité de Planificación podría explorar como posible ubicación para un futuro sendero de múltiples usos. Esto podría requerir estudios pertinentes, como un estudio de tráfico o un estudio de conteo de peatones, para determinar su viabilidad. Un residente de la comunidad señaló que muchos residentes lo recorren temprano por la mañana y tarde por la noche. Durante el taller de evaluación de caminar y andar en bicicleta, el Equipo del Proyecto observó a residentes sentados cerca pescando en el canal.



La Biblioteca Sucursal de Tranquility ofrece una variedad de programas para residentes de todas edades.

Bienes, continuado



La Escuela Primaria Tranquillity, ubicada en Daniels Avenue, sirve a estudiantes de Tranquillity y de las comunidades cercanas.



Cerca de los campos de agricultura y paralelos al lado norte del corredor de South James Road, hay un sendero de tierra a lo largo de un pequeño canal de agua. Es usado por los residentes como una ruta informal de ejercicio.



La Escuela Preparatoria Tranquillity, ubicada en Juanche Avenue, sirve a estudiantes de Tranquillity y de las comunidades cercanas.



El Centro de Salud Comunitario Valley Health Team, ubicado en la intersección de Daniels Avenue y Randolph Avenue, ofrece programas y servicios para apoyar la salud y el bienestar de los residentes de la comunidad.

Preocupaciones

Existe una falta de conectividad en las banquetas para los peatones, incluyendo estudiantes, cuidadores y familias, que caminan hacia y desde destinos comunitarios claves como la Escuela Primaria Tranquillity, la Escuela Preparatoria Tranquillity y la Biblioteca Sucursal de Tranquillity. Se identificaron brechas en la red de las banquetas a lo largo de:

- El lado norte del corredor de Williams Avenue, desde la intersección de las avenidas Williams y Juanche hasta la intersección de Williams Avenue y South James Road.
- Todo el lado norte del corredor de South James Road, desde Williams Avenue hasta la Randolph Avenue, y el lado sur del corredor de South James Road, desde McKamey Avenue hasta Randolph Avenue.
 - Las mejoras que incluyen aceras cerca de South James Road pueden justificar estudios de conteo de tráfico y/o peatones porque este es un corredor de alta velocidad según el Departamento de Obras Públicas (Department of Public Works).
- Los lados norte y sur del corredor de Randolph Avenue, desde South James Road hasta Juanche Avenue, y el lado sur del corredor de Randolph Avenue, desde el estacionamiento del estadio Janetski Field hasta la intersección de Randolph Avenue y West Morton Avenue.

Los participantes en la evaluación de caminar y andar en bicicleta observaron que los conductores parecían circular a velocidades superiores al límite establecido. También notaron que conducir bajo los efectos de drogas o alcohol es una ocurrencia común en Tranquillity.

- En específico, los participantes observaron conductas arriesgadas al volante en las avenidas Randolph y Daniels. Los conductores parecían circular a velocidades superiores al límite establecido en estos corredores. Destacaron la urgente necesidad de pacificación del tráfico e implementación de controles de velocidad.



No hay cruces peatonales o letreros de cruce para peatones cerca de o en la intersección de Williams Avenue y School Avenue para los peatones y los ciclistas que se dirigen hacia o desde la biblioteca.

Preocupaciones, continuado



El corredor del South James Road le faltan banquetas en los lados norte y sur, desde McKamey Avenue hasta Randolph Avenue.



Hay un letrero de límite de velocidad de 25 millas por hora en Randolph Avenue que está obstruido por la vegetación descuidada. Este es uno de los pocos letreros alertando a los conductores que están entrando a una zona escolar.



Estudiantes caminan a traves de Randolph Avenue con un cruce peatonal estandar amarillo. Este cruce peatonal está colocado adyacente al Janetski Field y La Escuela Preparatoria Tranquility, aunque su pintura amarilla se ha desvanecido tanto que casi no se puede ver.

Preocupaciones, continuado

- Durante la conversación en el taller, los participantes indicaron que los conductores de vehículos motorizados tienden a conducir a velocidades más altas cuando mejoran las condiciones de la carretera, por ejemplo después de reparar baches y grietas en la carretera.
- Durante la evaluación de caminar y andar en bicicleta, un participante observó los amplios carriles de circulación al caminar por South James Road, Randolph Avenue y Daniels Avenue. Notó que este diseño vial provoca que los conductores circulen a velocidades superiores al límite establecido, ya que no hay elementos de diseño que fomenten velocidades más bajas.

Existe una falta de infraestructura de la seguridad vial en Williams Avenue, South James Road, y Randolph Avenue:

- Ante la preocupación por los conductores que circulan a velocidades superiores al límite establecido, los participantes destacaron la necesidad de aumentar la visibilidad de ciclistas y peatones a lo largo de la ruta peatonal y ciclista. Un miembro de la comunidad compartió su experiencia al andar en bicicleta en Tranquillity, y mencionó que no se sentía seguro al viajar por la carretera cerca de camiones grandes como semirremolques y camiones de carga. En particular, faltan líneas de señalización vial, demarcación y señalización en Williams Avenue, South James Road y Randolph Avenue, que sirven como corredores hacia destinos claves, como la Biblioteca Sucursal de Tranquillity, la Escuela Preparatoria Tranquillity y lugares de culto.
- No hay cruces peatonales, marcas viales ni señalización que indique la presencia de peatones o ciclistas cerca de la Biblioteca Sucursal de Tranquillity en las avenidas Williams y Juanche, ni en la intersección de ambas. Además, la señalización que alerta a los conductores sobre la presencia de estudiantes, jóvenes y familias que transitan por una zona escolar es limitada. Una señal de límite de velocidad en Randolph Avenue está casi completamente obstruida por la vegetación. Señalización visible puede advertir a los conductores que reduzcan la velocidad antes de llegar a la zona escolar.
- A pesar de tener señales de cruce de peatones de alta visibilidad, los dos cruces de peatones en Randolph Avenue, ubicados junto a una entrada a la Escuela Preparatoria Tranquillity en el lado norte del corredor y a Janetski Field en el lado sur del corredor, son difíciles de ver en la carretera debido a su pintura amarilla descolorida.



Randolph Avenue es un corredor con carriles de circulación anchos, lo cual podría provocar a velocidades más rápidas.

Recomendaciones de planificación

Durante el proceso de planificación, el Equipo del Proyecto conversó con residentes y personal del Distrito de Conservación de Recursos de Tranquillity (Tranquillity Resource Conservation District), el Departamento de Obras Públicas del Condado de Fresno (Fresno County Department of Public Works), el Departamento de Salud Pública del Condado de Fresno División de Salud (Fresno County Department of Public Health Division of Health) y el Distrito Escolar Unificado de Golden Plains (Golden Plains Unified School District) para identificar mejoras programáticas y de infraestructura que mejoren la seguridad de peatones y ciclistas. Los participantes del taller y los miembros del Comité de Planificación expresaron su preocupación por los carriles de circulación anchos, la falta de iluminación peatonal y de visibilidad para peatones y ciclistas, y la insuficiente señalización y cruces peatonales de alta visibilidad. Otras preocupaciones incluyen el comportamiento arriesgado de los conductores que los residentes han observado en Tranquillity, como conducir a exceso de velocidad y bajo la influencia de drogas o alcohol, lo que puede aumentar la exposición de peatones y ciclistas a riesgos de las condiciones viales inseguras. También se mencionó la falta de continuidad de las banquetas en zonas cercanas a destinos claves de la comunidad.

Durante el taller, el Equipo del Proyecto observó un interés particular y un fuerte sentido de comunidad entre los residentes, el personal y las partes interesadas locales y del condado, lo que a su vez aumenta las probabilidades de éxito de la implementación de las recomendaciones de planificación. Las siguientes recomendaciones se identificaron con base en conversaciones con los residentes, así como en las preocupaciones observadas sobre la seguridad de peatones y ciclistas en Tranquillity.

Desarrollar un programa de rutas escolares seguras con fondos de la subvención **Safe Streets and Roads for All**

El Equipo del Proyecto recomienda que el Comité de planificación desarrolle un programa de Rutas Seguras a la Escuela (SRTS por sus siglas en inglés). Socios como el Distrito de Conservación de Recursos Tranquillity, la Coalición de Bicicletas del Condado de Fresno y el Departamento de Salud Pública del Condado de Fresno (División de Salud) podrían colaborar con el Distrito Escolar Unificado de Golden Plains para identificar e implementar un programa piloto de Rutas Seguras a la Escuela.

Estos programas pueden incluir actividades que promuevan el uso de la bicicleta para ir y venir de la escuela, como un autobús escolar caminante, un tren de bicicletas o rodeos de bicicletas enfocados en la educación sobre seguridad ciclista. Ofrecer incentivos, como cascos, luces para bicicletas o bandas reflectantes, puede ayudar a dar la bienvenida a los estudiantes y animarlos a participar. Las campañas de mensajes de seguridad creadas por y para estudiantes pueden formar parte de un programa SRTS y pueden involucrar a la población juvenil en general y animarlos a participar.

Además, el Equipo del Proyecto recomienda que el Comité de planificación solicite la subvención de Planificación y Demostración de Calles y Safe Streets and Roads for All (SS4A) para financiar el desarrollo de un programa piloto. Los programas piloto para actividades conductuales u operativas que incluyan uno o más elementos del [Safe System Approach](#) (Enfoque de Sistema Seguro) son actividades de demostración elegibles (consulte [Planning and Demonstration Activities - SS4A](#) para obtener más información sobre las actividades elegibles).

El programa SS4A proporciona financiación anualmente, y las solicitudes suelen aceptarse a principios y mediados del verano.

Recursos

- El recurso [Definición de roles y asociaciones para rutas seguras a la escuela](#) identifica a las partes interesadas importantes que pueden respaldar la implementación de la programación y las iniciativas de Rutas Seguras a la Escuela.
- [Una guía para iniciar y desarrollar un programa sólido de Rutas Seguras a la Escuela](#) proporciona orientación sobre cómo desarrollar un nuevo programa de Rutas Seguras a la Escuela, incluidos ejemplos de actividades e iniciativas que se pueden implementar dentro de su marco.
- La página [Safe Streets and Roads for All: Planning and Demonstration Activities](#) ofrece una descripción detallada de la subvención, las actividades elegibles y los requisitos. Si tiene alguna pregunta sobre la subvención Safe Streets for All, comuníquese con SS4A@dot.gov.
- La Colaborativa de Rutas Seguras organizó un seminario web, [Creative, Accessible Federal Funding to Advance Safe, Active Travel for Kids and Communities](#), en el que se compartieron ideas creativas para utilizar la subvención SS4A para impulsar Rutas Escolares Seguras. La grabación del seminario web en inglés está disponible [aquí](#).

Análisis de la red de banquetas para mejorar la conectividad

El Equipo del Proyecto recomienda que el Comité de planificación, en colaboración con el Departamento de Obras Públicas del Condado de Fresno, considerar realizar un análisis de la red de banquetas para identificar deficiencias y determinar las ubicaciones viables para instalar nuevas banquetas, mejorando así la conectividad en Tranquillity. Una prioridad podría ser instalar y completar las redes de banquetas en las zonas escolares ([school zones](#)) de la Escuela Primaria y la Escuela Preparatoria Tranquillity. Esto generalmente se refiere al radio de 0.5 millas alrededor de una escuela, que abarca la distancia que los estudiantes suelen caminar o andar en bicicleta para llegar a la escuela y las zonas residenciales cercanas. El Equipo del Proyecto también identificó el perímetro del parque local y las áreas adyacentes a la Biblioteca Sucursal de Tranquillity como lugares con falta de conectividad de banquetas. Para priorizar la seguridad de los peatones en Tranquillity, se pueden implementar proyectos de construcción rápida en áreas prioritarias. Los proyectos de construcción rápida son proyectos semipermanentes que se pueden implementar rápidamente para priorizar la seguridad de los usuarios de la vía y probar las mejoras antes de que sean permanentes. Los proyectos de construcción rápida suelen ser de bajo costo y se pueden completar con pintura, postes y otros materiales semipermanentes. Los participantes del taller enfatizaron que los residentes vulnerables, incluyendo adultos mayores y personas que usan dispositivos de movilidad asistida como sillas de ruedas, también se beneficiarían de una mejor conectividad en las banquetas. En ocasiones, estos residentes tienen que transitar por la vía junto a vehículos motorizados en zonas sin banquetas.

El Equipo del Proyecto recomienda la consideración de las siguientes áreas como posibles sitios para la realización de un análisis de la red de banquetas.

- Zonas escolares y áreas residenciales circundantes, que puede incluir:
 - Tuttle Avenue;
 - Scaggs Avenue entre Fairless Avenue y South James Road; y
 - La mayor parte del lado sur del corredor de Randolph Avenue. Cabe destacar que no hay banquetas en el lado sur de Randolph Avenue desde el estacionamiento del estadio Janetski Field (justo en frente de la Escuela Preparatoria Tranquillity) hasta la intersección de las avenidas Randolph y West Morton, ni directamente frente al gimnasio de la preparatoria en Randolph Avenue.

- Cerca el parque local:
 - Scaggs Avenue, entre Juanche Avenue y School Avenue;
 - Juanche Avenue, entre Scaggs Avenue y Tuft Avenue;
 - Tuft Avenue, entre Juanche Avenue y School Avenue; y
 - School Avenue, entre Scaggs Avenue y Tuft Avenue.
 - La ausencia de una red de banquetas puede limitar la conectividad segura entre el parque y la comunidad en general. Los residentes que se desplazan hacia y desde el parque probablemente tendrán que caminar o andar en bicicleta por la carretera, lo que podría generar conflictos entre todos los usuarios de la vía.
 - Dado que el Distrito Escolar Unificado de Golden Plains (Golden Plains Unified School District) tiene jurisdicción sobre el parque local, cualquier cambio de infraestructura requeriría su participación y aprobación. Representantes del Departamento de Obras Públicas del Condado de Fresno (Fresno County Department of Public Works) informaron al Equipo del Proyecto que se planea instalar banquetas en el lado opuesto de las calles que rodean el parque, las cuales podrán ser utilizadas por los peatones para llegar a él. Varios factores dificultarían la finalización de la instalación de aceras en el perímetro del parque, incluyendo la presencia de árboles maduros en la zona. El departamento analizó posibles soluciones alternativas para mejorar la accesibilidad para todos los usuarios, incluyendo la instalación de rampas en áreas comunes, como la zona cercana a las canchas de tenis y el área de juegos infantiles.
- Alrededor de la Biblioteca Sucursal de Tranquillity:
 - En el lado norte del corredor de Williams Avenue entre Juanche Avenue y South James Road; y
 - En todo el lado norte del corredor de South James Road entre Williams Avenue y Randolph Avenue.
 - Las mejoras que incluyen banquetas cerca de South James Road pueden justificar estudios de conteo de tráfico y/o peatones porque se trata de un corredor de alta velocidad.

Recursos

- La Comisión de Transporte de California y Caltrans han desarrollado [una lista de programas adicionales que financian proyectos y elementos de transporte activo](#), sirviendo como recurso para ciudades, condados y agencias que quieren financiar proyectos de transporte activo en sus comunidades.
- Los proyectos de construcción rápida son una estrategia eficaz para desarrollar una red peatonal, ya que requieren menos recursos y tiempo que los proyectos tradicionales. Consulte la [Guía de Construcción Rápida](#) de la Coalición de Bicicletas de California (CalBike) y Alta Planning + Design para obtener más información sobre el diseño y la implementación de proyectos de construcción rápida.

Explorar la viabilidad de un sendero de usos múltiples (sendero compartido)

El Equipo del Proyecto recomienda que el Departamento de Obras Públicas del Condado de Fresno, en colaboración con el Distrito de Riego Tranquillity y Distrito de Agua de Fresno Slough ([Tranquillity Irrigation District and Fresno Slough Water District](#)) y otros socios que ayudan a administrar los parques del Condado de Fresno, explorar la viabilidad de desarrollar un sendero multiusos (sendero compartido) para fomentar actividades al aire libre como caminar y andar en bicicleta hacia y desde destinos importantes de la comunidad. Los participantes del taller expresaron gran interés en crear un sendero multiusos para la comunidad de Tranquillity, proporcionando un espacio separado y fuera de la carretera para caminar y

andar en bicicleta. Actualmente existe un sendero informal para ejercicios utilizado por los residentes de la comunidad, ubicado a lo largo del canal de agua, inmediatamente al norte de South James Road. Los participantes también expresaron su interés en un posible sendero multiusos que se extienda al noroeste, desde Tranquillity hasta la entrada sur del Área de Vida Silvestre de Mendota. El Área de Vida Silvestre de Mendota ([Mendota Wildlife Area](#)), administrada por el Departamento de Pesca y Caza (DFG, por sus siglas en inglés) en la zona central del Valle de San Joaquín, es un área de aproximadamente 11,800 acres que ofrece espacio y actividades recreativas para familias, como observación de fauna, paseos en bote y pesca. El sendero multiusos, ubicado en la ciudad de [Orange Cove](#), a 57 millas (92 kilómetros) al este de Tranquillity, podría servir como modelo o guía para el desarrollo de un sendero multiusos en Tranquillity.

Un proyecto como este requeriría estudios adicionales para determinar su viabilidad, así como la coordinación con las partes interesadas, como el Distrito de Riego Tranquillity y Distrito de Agua de Fresno Slough, para garantizar la correcta tramitación de los permisos. Es posible que sea necesario realizar estudios de tráfico adicionales, como conteos peatonales, a lo largo de South James Road para garantizar que las personas que accedan a un futuro sendero multiusos cuenten con la infraestructura adecuada para un mayor volumen de tráfico peatonal y ciclista.

Recursos

- Revise cómo los Parques Regionales del Condado de Sonoma implementaron nueve [Senderos de Usos Múltiples Clase 1](#) diseñados para servir a muchos tipos de usuarios.
- En la cercana [Orange Cove](#) se encuentra un sendero multiusos que podría servir de modelo para el desarrollo de un sendero similar en Tranquillity. Consulte el [Informe de Resumen y Recomendaciones de Orange Cove \(sitio CAyS 2024\)](#) para ver fotos y más información sobre el sendero.

Rótulos de orientación y creación de espacios comunitarios

El Equipo del Proyecto recomienda que el Departamento de Obras Públicas del Condado de Fresno explore la instalación de rótulos de orientación a lugares claves en Tranquillity. Los participantes del taller mencionaron rótulos de orientación como un elemento clave para la seguridad comunitaria. Rótulos de orientación son un sistema de señalización y marcas viales que guía a los peatones y ciclistas a destinos populares de la comunidad. También puede indicar el tiempo estimado para llegar a pie o en bicicleta a un destino. Los participantes del taller expresaron gran interés en instalar rótulos de orientación en Tranquillity para facilitar la navegación hacia y desde destinos claves de la comunidad, como la Escuela Primaria Tranquillity, la Escuela Preparatoria Tranquillity, el parque local, el centro de salud, la Biblioteca Sucursal de Tranquillity y el sitio del nuevo centro acuático, actualmente en construcción.

Un participante comentó que le gustaría ver un mapa o la instalación de un nuevo letrero monumental para promover la creación de espacios y fomentar el orgullo comunitario en Tranquillity. La creación de espacios comunitarios es un enfoque que integra profundamente las artes y la cultura, especialmente las de comunidades subrepresentadas, en la planificación y el diseño de espacios públicos para que las comunidades resultantes reflejen y celebren mejor las culturas, el patrimonio y los valores locales. Esta estrategia puede ayudar a crear lugares seguros donde todos los residentes se sientan bienvenidos a caminar y andar en bicicleta.

Recursos

- Revise el [Quartyard de San Diego en East Village](#), un área rediseñada a través de la creación de lugares comunitarios como un espacio comunitario al aire libre ecológico construido a partir de contenedores de envío reutilizados.

- Revisar la red de calles con pacificación de tráfico de la ciudad de Berkeley como bulevares para bicicletas y agregar un sistema de señalización integral que permita la orientación punto a punto en toda la ciudad, con conexiones a escuelas, parques y transporte público.

Explorar la viabilidad de árbol de sombra o dosel de árbol de sombra

El Equipo del Proyecto recomienda que líderes y partes interesadas locales del Condado exploren la instalación de árboles de sombra, o un dosel de árboles de sombra, en los corredores que los residentes utilizan para acceder a destinos comunitarios importantes. Los participantes enfatizaron que la sombra de los árboles es limitada en Tranquillity, con poca o ninguna sombra en vías muy transitadas como las avenidas Daniels, Randolph, Juanche, Scaggs y Williams. La sombra de los árboles proporciona un efecto refrescante natural que reduce la temperatura superficial a la vez que mejora la calidad del aire al absorber CO2 y filtrar los contaminantes atmosféricos. Los estudios (studies) demuestran que los árboles en las calles también pueden ser eficaces para calmar el tráfico, creando una separación visual entre conductores y peatones, así como mejorando la percepción de estrechamiento de la carretera (perception of narrowing). Los participantes también mencionaron que los árboles de sombra podrían ayudar a aliviar el calor del verano, creando un ambiente agradable y cómodo para peatones y ciclistas, lo que podría animar a más personas de la comunidad a caminar y andar en bicicleta a sus destinos. La plantación de árboles y el mantenimiento a largo plazo, incluyendo el control del crecimiento excesivo de las copas y el levantamiento de raíces, requieren financiación adicional. Sin embargo, existe la oportunidad para que organizaciones sin fines de lucro, como Tree Fresno, u otras entidades, apoyen esta iniciativa.

Recursos

- Consulte la Guía de Pacificación del Tráfico ([Traffic Calming Guide](#)) de Caltrans para obtener más información sobre cómo los árboles pueden contribuir a la pacificación del tráfico y la seguridad vial. Para obtener recursos adicionales sobre la implementación de árboles y silvicultura, consulte el [Kit de Herramientas de Silvicultura Urbana](#).
- [Tree Fresno](#) apoya la implementación de programas y eventos que aumentan la cantidad de árboles, áreas verdes y hermosos paisajes en el Valle de San Joaquín.

Explorar oportunidades y la viabilidad de infraestructura para la seguridad peatonal en Juanche Avenue y Randolph Avenue

El Equipo del Proyecto recomienda que el Comité de planificación colabore con los funcionarios del condado, incluido el Departamento de Obras Públicas del Condado de Fresno, para evaluar la viabilidad de mejorar la visibilidad y la seguridad peatonal en las avenidas Juanche y Randolph. Los participantes observaron la falta de infraestructura de seguridad peatonal, como cruces peatonales y señalización de zonas peatonales y escolares para concienciar sobre la presencia de estos usuarios de la vía, y la instalación de señales de límite de velocidad en los corredores. El Equipo del Proyecto recomienda implementar las siguientes mejoras de seguridad peatonal en las zonas escolares y las zonas residenciales circundantes, según sea viable para los corredores:

- Explorar la viabilidad de instalar medidas para calmar el tráfico en las intersecciones cerca de la Escuela Preparatoria y Primaria de Tranquillity para que el cruce sea más seguro para los peatones.
 - La intersección de Randolph Avenue y Daniels Avenue puede ser una ubicación ideal para un reductor de velocidad, como un cruce peatonal elevado, que apoye la calma del tráfico y aumente la visibilidad de y para los peatones. Había un gran volumen de estudiantes y peatones observados cerca de esta intersección durante la visita al sitio.

- Explorar la viabilidad de instalar cruces peatonales continentales de alta visibilidad con avisos rectangulares de luces rápidas destellantes (RRFB, por sus siglas en inglés) y señales fluorescentes de cruce peatonal en la entrada de la Escuela Preparatoria Tranquillity en Juanche Avenue y en la intersección de las avenidas Juanche y Tuttle. Los avisos rectangulares de luces rápidas destellantes suelen incluir franjas de alta visibilidad y señalización que indica a los conductores que deben ceder el paso a los peatones. Actualmente no hay cruces peatonales marcados para que los peatones crucen con seguridad en la intersección de las avenidas Juanche y Tuttle. Hay un cruce peatonal amarillo estándar a la entrada de la Escuela Preparatoria Tranquillity en Juanche Avenue, aunque su pintura está bastante descolorida, lo que dificulta su identificación en la calzada.
 - Para concientizar sobre la velocidad de los conductores y promover velocidades más bajas, instale señales de límite de velocidad en los corredores de Juanche Avenue y Randolph Avenue para los conductores que circulan por ellas, tanto en dirección norte como sur. Es importante considerar cuáles señales de límite de velocidad deberían incluir también un aviso de que la zona es una zona escolar.
 - Representantes del Departamento de Obras Públicas del Condado de Fresno (Fresno County Department of Public Works) informaron al Equipo del Proyecto que el departamento está trabajando actualmente en planes para instalar un extensión de banqueta en Juanche Avenue como medida para calmar el tráfico.
- El nuevo centro acuático ([aquatic center](#)) que se está construyendo en Daniels Avenue, en los terrenos de la Escuela Preparatoria Tranquillity y frente a la Escuela Primaria Tranquillity, aumentará el tráfico peatonal y vehicular, lo que podría aumentar la posibilidad de conflictos entre todo tipo de usuarios de la vía. Por lo tanto, la instalación de avisos rectangulares de luces rápidas destellantes (RRFB, por sus siglas en inglés) en el cruce peatonal de Daniels Avenue podría aumentar la visibilidad de los peatones que cruzan el corredor para acceder al centro acuático o a la entrada de la Escuela Primaria Tranquillity. Estos dispositivos mejoran la seguridad peatonal y animan a los conductores a cederles el paso.
- Se debe explorar la viabilidad de la instalación de elementos de control de velocidad que favorezcan la moderación del tráfico en ambos corredores, como reductores de velocidad, extensiones de banquetas y estrechamientos de carriles. Durante el taller, los participantes observaron que los conductores tienden a conducir a mayor velocidad cuando las condiciones de la carretera han mejorado, por ejemplo, después de reparar baches y grietas. Estas observaciones sugieren la instalación de elementos de control de velocidad junto con mejoras como la repavimentación de la vía para reducir la probabilidad de exceso de velocidad.

Recursos

- Revise la instalación de [avisos rectangulares de luces rápidas destellantes](#) (RRFB, por sus siglas en inglés) de la ciudad de Fremont en Dorne Place y Mento Drive como parte del Proyecto de mejoras del Paseo Padre Parkway.
- El Programa de Transporte Activo (ATP, por sus siglas en inglés) financia programas como el Programa de Transporte en Bicicleta (BTA, por sus siglas en inglés), Rutas Seguras a la Escuela (SR2S, por sus siglas en inglés) y el Programa de Alternativas de Transporte (TAP, por sus siglas en inglés). Para más información, consulte las Directrices del Programa de Transporte Activo ([Active Transportation Program Guidelines](#)).
- La página [Safe Streets and Roads for All: Planning and Demonstration Activities](#) ofrece una descripción detallada de la subvención, las actividades elegibles y los requisitos. Si tiene alguna pregunta sobre la subvención Safe Streets for All, comuníquese con SS4A@dot.gov.

Evaluación comunitaria de iluminación para mejorar la visibilidad

Durante el taller, los participantes mencionaron problemas de visibilidad para peatones y ciclistas, especialmente agravados por condiciones climáticas como la niebla y la lluvia, que se presentan con mayor frecuencia entre enero y marzo en el condado de Fresno. La falta general de iluminación vial en Tranquillity dificulta que los conductores de vehículos motorizados vean y cedan el paso a los peatones y ciclistas. Además, la iluminación tenue en las carreteras a primera hora de la mañana o al final de la tarde puede crear condiciones inseguras para peatones y ciclistas en zonas con baches o grietas, ya que esto puede representar un peligro de tropiezo o caída. La iluminación peatonal puede aliviar algunos problemas de visibilidad causados por la iluminación insuficiente. Específicamente, el Equipo del Proyecto recomienda que el Departamento de Obras Públicas del Condado de Fresno explore la realización de una evaluación de iluminación para determinar la viabilidad de la instalación de iluminación a escala peatonal en corredores de alto tráfico, como los más cercanos al parque, la Escuela Primaria Tranquillity, la Escuela Preparatoria Tranquillity, Janetski Field, el gimnasio de la escuela preparatoria, el centro de salud y el sitio del nuevo centro acuático en construcción.

Debido a su estatus de distrito especial, la instalación de alumbrado público peatonal en Tranquillity requeriría la creación de un distrito de alumbrado público mediante el proceso de la Proposición 218 u otro mecanismo que genere ingresos para financiar la operación y el mantenimiento del alumbrado público. La creación de un distrito de alumbrado público es un proceso de varias etapas que puede durar hasta un año.

Recursos

- Revise el Manual de Iluminación para Peatones (FHWA, por sus siglas en inglés) para obtener información sobre cómo mejorar la iluminación de las carreteras ([Pedestrian Lighting Primer](#)).
- Revise el [Proyecto de Mejora de banquetas e iluminación peatonal de International Boulevard](#) de la Ciudad de Oakland, que instaló iluminación a escala peatonal y reparó banquetas para brindar condiciones peatonales más seguras para las personas que viajan por International Boulevard.
- La Ley de Paisajismo e Iluminación de 1972 ([Landscaping and Lighting Act of 1972](#)) es una opción que el Distrito de Conservación de Recursos Tranquillity puede explorar para crear un distrito de iluminación.
- La Guía para Distritos Especiales de la Proposición 218 ([Proposition 218 Guide for Special Districts](#)) ofrece orientación y describe los requisitos para la formación de distritos especiales en California.

Recursos

La siguiente es una lista compilada de recursos incluidos en las recomendaciones de planificación anteriores, así como recursos adicionales a los que se hace referencia a lo largo de este informe.

Recursos específicos de financiación

- Directrices del Programa de Transporte Activo ([Active Transportation Program Guidelines \(2025\)](#))
- Hoja informativa del Programa de subvenciones locales de Clean California ([Clean California Local Grant Program Fact Sheet \(PDF\)](#)
 - Distrito seis de Clean California ([District 6 Clean California - Caltrans](#))
- Financiamiento federal creativo y accesible para promover viajes seguros y activos para los jóvenes y comunidades ([Creative, Accessible Federal Funding to Advance Safe, Active Travel for Kids and Communities](#))
 - Seminario web ([Webinar](#))
- Programas de financiación que pueden financiar elementos de transporte activo ([Funding Programs that May Fund Active Transportation Elements - CTC](#))
- Actividades de planificación y demostración - Departamento de Transporte de EE. UU. ([Planning and Demonstration Activities - USDOT SS4A](#))
- [Subvenciones para la seguridad de peatones y ciclistas de la Oficina de Seguridad de Tráfico](#)

Otros recursos

- Una guía para iniciar y desarrollar un programa sólido de Rutas Seguras a la Escuela ([A Guide to Starting and Growing a Strong Safe Routes to School Program](#))
- Guía de construcción rápida de Alta Planning + Design ([Alta Planning + Design's Quick Build Guide](#))
- [Clasificación de choques de la Oficina de Seguridad de Tráfico de California](#)
- Rótulos de orientación de la ciudad de Berkeley ([City of Berkeley's Wayfinding](#))
- [Avisos rectangulares de luces rápidas destellantes \(RRFB\) de la ciudad de Fremont](#)
- [Proyecto de Mejora de banquetas e iluminación peatonal de International Boulevard de la ciudad de Oakland](#)
- Ciudad de Orange Cove ([City of Orange Cove](#))
- [Senderos de multiusos de Clase 1](#)
- Definición de roles y asociaciones para Rutas Seguras a la Escuela ([Defining Roles and Partnerships for Safe Routes to School](#))
- Plan de Transporte Activo Regional del Condado de Fresno ([Fresno County Regional Active Transportation Plan](#))
- El Distrito de Riego Tranquillity y Distrito de Agua de Fresno Slough ([Tranquillity Irrigation District and Fresno Slough Water District](#))
- Cómo los árboles en las calles ayudan a que nuestras carreteras sean más seguras ([How Street Trees Help Make Our Roads Safer](#))

- Área de vida silvestre de Mendota ([Mendota Wildlife Area](#))
- [Informe de resumen y recomendaciones de Orange Cove \(sitio de CAyS de 2024\)](#)
- Manual de Iluminación para Peatones ([Pedestrian Lighting Primer \(FHWA\)](#))
- [Plan Regional de Transporte y Estrategias de Comunidades Sostenibles](#)
 - [Encuesta y escenarios de estrategias comunitarias sostenibles](#)
 - [Español](#)
 - [Inglés](#)
- Guía de rutas seguras a la escuela: Alrededor de la escuela ([Safe Routes to School Guide: Around the School](#))
- [Quartyard de San Diego en East Village](#)
- Guía de Calma de Tráfico ([Traffic Calming Guide](#))
- Programa de Comunidades Climáticas Transformadoras (TCC) ([Transformative Climate Community \(TCC\) Program](#))
 - Diciembre de 2023, el Distrito de Conservación de Recursos de Tranquillity ([December 2023, Tranquillity Resource Conservation District](#))
- [Tree Fresno](#)
- Árboles para calmar el tráfico ([Trees for Traffic Calming](#))
- Comunidades No Incorporadas Del Condado De Fresno ([Unincorporated Fresno County Communities](#))

Recursos de SafeTREC

- Kit de herramientas para velocidades seguras en California ([California Safe Speeds Toolkit](#))
- Cómo llevar a cabo la participación comunitaria desde un Enfoque del Sistema Seguro ([Conducting Community Engagement with a Safe System Lens](#))
- [Kit de herramientas de estrategias de sistemas seguros para ciclistas y peatones](#)

Gracias por su interés en el Programa Comunitario de Seguridad para Peatones y Ciclistas.

Para más información, visite:
<https://bit.ly/cpbsp>

Para preguntas, envíanos un correo
electrónico a: safetrec@berkeley.edu

Visite el sitio web de SafeTREC a:
<https://safetrec.berkeley.edu>



UC Berkeley SafeTREC

Los fondos para este programa fueron proporcionados por una subvención de la Oficina de Seguridad de Tráfico de California a través de la Administración Nacional de Seguridad de Tráfico en las Carreteras.